

299834



MEMORIA D E S C R I P T I V A
de una Patente de Introducción a nombre de:
VIDAL & SOHN, TEMPO-WERKE GMBH., de naciona-
lidad alemana, domiciliada en HAMBURG-HARBURG
Am Radeland 125 (Alemania); por: "DISPOSITI-
VO PARA EMBRAGAR CAMBIOS DE VARIAS VELOCIDA-
DES EN VEHICULOS DE MOTOR".

..... ooo000ooo

El presente invento se refiere a un dispositivo para-
embragar cambios de varias velocidades en vehículos de motor.

Además del conocido mecanismo de acoplamiento del vo-
lante de dirección se conoce también un dispositivo para embra-
5 gar cambios de varias velocidades en vehículos de motor, que
consiste en una columna de dirección desplazable longitudinal-
mente e inclinable y accionada con la palanca de cambio, la cual
está colocada a un lado de la columna de dirección, en posición
aproximadamente vertical, en la cabina del conductor de forma
10 indirecta junto a su pared frontal, o sea junto al tablero de

299834



instrumentos. La columna de distribución está unida a una varilla de empuje alojada en el mecanismo de cambio y montada aproximadamente en un plano horizontal, a través de manivelas que engranan entre sí con sus extremos.

5 El presente invento se caracteriza por la combinación de una columna de distribución en sí conocida, desplazable con movimiento de giro y en sentido longitudinal y accionada por la palanca de cambio, la cual columna está montada a un lado de la columna de dirección, aproximadamente en posición vertical, en
10 la cabina del conductor, de preferencia junto a su pared frontal, con una varilla de empuje asimismo conocida, que penetra en la caja de cambio y que está alojada más o menos en un plano horizontal, la cual unión entre la columna de distribución y la varilla de empuje está asegurada por una manivela montada entre la
15 columna y la varilla, que engranan con sus extremos entre sí.

Merced a la configuración sugerida por el invento de la varilla de empuje y de la palanca de cambio se tiene la ventaja de que conservando la ventajosa posición de esta última, conocida ya por el denominado mecanismo de acoplamiento del volante de dirección,
20 se consigue una construcción sensiblemente más sencilla, barata y, por consiguiente, económica, puesto que está suprimido el gran número - normalmente necesario - de varillas de unión y de articulaciones.

Más pormenores del invento se desprenden del ejemplo de
25 realización representado esquemáticamente en el adjunto dibujo,



299834^h

donde la columna de distribución 1 está montada con su extremo superior de forma giratoria en un soporte 2, el cual está sujeto en la pared frontal delantera 3 de la cabina del conductor.

El extremo inferior de la mencionada columna 1 está montado con movimiento de giro en un soporte 4 que se halla bajo el piso 5 de la cabina. El extremo superior de la columna de distribución 1 lleva el denominado manguito de distribución 6, donde articula la palanca de cambio 7. En la parte inferior de la columna 1 está sujeto un brazo transversal 8 que está unido por articulación con el extremo doblado en ángulo 9 de una varilla de empuje 10, la cual es desplazable axialmente en un soporte o cojinete 11. La varilla 10 está en comunicación por intermedio de un embrague 12 en sí conocido, con el eje 13 de la caja de cambio que sobresale fuera de ésta.

Como se puede apreciar en el dibujo, la columna de distribución 1 está en posición vertical y se halla directamente al lado de la columna de dirección 15. La palanca de cambio 7 se encuentra debajo del volante 16 y se extiende aproximadamente en ángulo recto hacia dentro de la cabina. Por lo tanto tiene más o menos la posición que el mecanismo de acoplamiento junto al volante.

Todo el dispositivo puede montarse con rapidez y sencillamente, y lo mismo repararse. Es muy robusto y no requiere ningún entretenimiento. Las velocidades se cambian lo mismo que en el cambio al volante, moviendo la palanca 7.



----- N O T A -----

299834

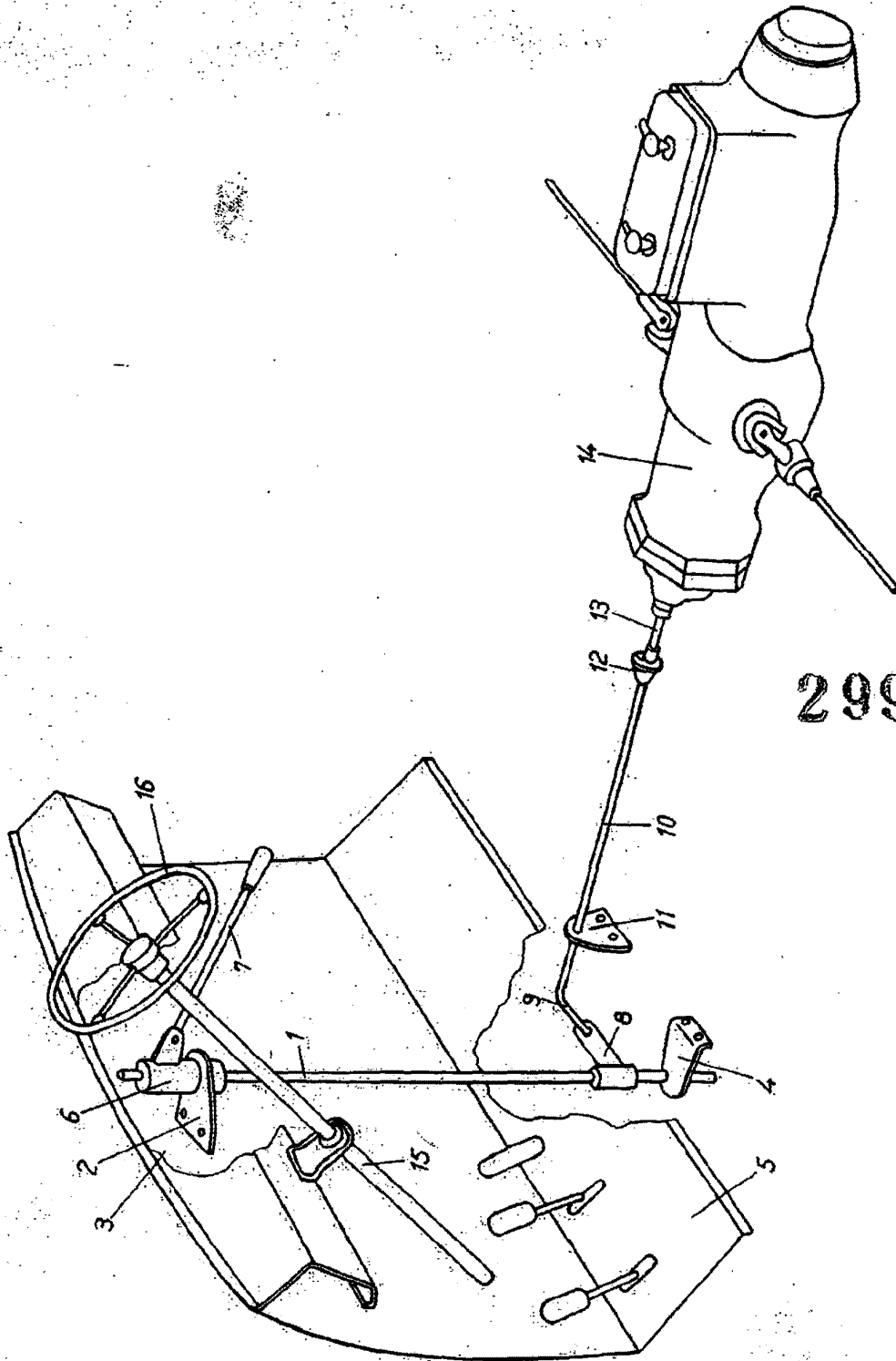
1.- Dispositivo para embragar cambios de varias velocidades en vehículos de motor, caracterizado por la combinación de una columna de distribución en sí conocida, desplazable con movimiento de giro y en sentido longitudinal y accionada por la palanca de cambio, la cual columna está montada a un lado de la columna de dirección, aproximadamente en posición vertical, en la cabina del conductor, de preferencia junto a su pared frontal, con una varilla de empuje asimismo conocida que está alojada en un plano aproximadamente horizontal y que penetra en la caja de cambio, en donde la unión entre la columna de distribución y la varilla de empuje está asegurada por una manivela situada en esta columna y varilla, las cuales engranan con sus extremos entre sí.

2.- DISPOSITIVO PARA EMBRAGAR CAMBIOS DE VARIAS VELOCIDADES EN VEHICULOS DE MOTOR.

Tal como se describe y reivindica en la presente Memoria Descriptiva, que consta de cuatro hojas escritas a máquina por una sola cara y de sus correspondientes dibujos.

Madrid, 14 MAY. 1964

WILLIAM V. ... CADELLAS
P.P.



299834

ESCALA VARIABLE

Madrid, 14-5-64